

C 22019

(Pages : 4)

Name.....

Reg. No.....

**SECOND SEMESTER (CBCSS—UG) DEGREE EXAMINATION
APRIL 2022**

French (B.T.H.M./B.H.A.)

FRE 2A 08 (3)—TRANSLATION AND COMMUNICATION IN FRENCH

(2021 Admissions)

Time : Two Hours and a Half

Maximum : 80 Marks

Directions : *There are 3 sections in this Question paper. The students can answer **all** the questions in Sections A and B, but there is ceiling of marks in each section. There is no ceiling in Section C.*

Section A*Answer at least **ten** questions.**Each question carries 3 marks.**All questions can be attended.**Overall Ceiling 30.*

1. Complétez avec *un, une, des* :
 - a) _____ théâtre.
 - b) _____ quartier.
2. Donnez le contraire des mots suivants :
 - a) devant.
 - b) naitre.
3. Complétez les noms des mois :
 - a) s _____.
 - b) n _____.
4. Citez les noms de deux monuments de Paris.
5. Donnez les noms de deux fêtes religieuses françaises.
6. Que signifie RER ?
7. Traduisez en français :
 - a) Here is your tea !
8. Traduisez en anglais :
 - a) Elle est secrétaire.

Turn over

9. Quelle heure est-il ?
- 12h 00.
 - 24h 00.
10. Complétez avec les phrases avec « du, de la, de l', des, de » :
- Où est le plan _____ ville ?
 - Vous n'avez pas _____ bagages ?
11. Ecrivez la forme correcte du participe passé :
- Entrer.
 - Aller.
12. Choisissez la meilleure réponse :
- Pour demander pardon on dit _____. (Je suis désolé / Je vous remercie)
 - On prend l'apéritif _____. (avant / après) le repas.
13. Faites une phrase avec les mots suivants :
- Pourquoi
14. Complétez avec « à, en, le » :
- On a ouvert cet hôtel _____ 1997.
 - La fête nationale a lieu _____ 15 aout.
15. Choisissez la forme correcte du participe passé :
- Conduire : (i) conduit ; (ii) conduiré ; (iii) conduisu ; (iv) conduira.
 - boire: (i) boiru ; (ii) bu ; (iii) boiré ; (iv) boi.

(10 × 3 = 30 marks)

Section B

Answer at least five questions.

Each question carries 6 marks.

All questions can be attended.

Overall Ceiling 30.

16. Quelle heure est-il ? Ecrivez en toutes lettres :
- 11h 10.
 - 12h 30.
 - 10h 40.
 - 9h 50.
 - 8h 55.

17. Ecrivez en toutes lettres :

- a) 1000.
- b) 3000.
- c) 222.
- d) 208.
- e) 900.

18. Réécrivez les phrases en utilisant le contraire des éléments soulignés :

- a) L'employé est devant la porte de la boutique.
- b) La banque se trouve juste avant la poste.
- c) Le portefeuille de madame Olier se trouve sur la table.
- d) Le business centre se trouve sur votre gauche.
- e) Les ascenseurs sont juste derrière vous.

19. Mettez les verbes à la forme correcte : futur simple ou conditionnel.

- a) Je (vouloir) _____ un café, s'il vous plait.
- b) Je (prendre) _____ un Martini dry.
- c) J'(aimer) _____ une chambre qui donne sur la mer.
- d) Je (régler) _____ en espèces.
- e) Nous (arriver) _____ à Kandy en milieu d'après-midi.

20. Complétez les phrases avec la forme de « conduire » qui convient :

- a) Je _____ à l'aéroport à 17 heures 30.
- b) Pouvez-vous dire au chauffeur de _____ moins vite.
- c) Demain, le guide _____ votre groupe d'abord à Patan, puis à Kirtipur.
- d) Ce chauffeur _____ très prudemment.
- e) Pouvez-vous _____ dans un magasin de soieries ?

21. Mettez les verbes à la forme correcte :

- a) Qu'est-ce que vous (faire) _____ ce matin ?
- b) Ce roi (régner) _____ pendant 30 ans.
- c) J'(commencer) _____ à travailler dans un petit hôtel.
- d) Excusez-moi. Est-ce que vous (demander) _____ un taxi ?
- e) Nous (visiter) _____ une réserve d'animaux sauvages.

Turn over

22. Mettez les verbes à la forme impérative :

- a) Il ne faut pas marcher pieds nus.
- b) Il faut toujours être à l'heure.
- c) Il faut faire attention à la circulation.
- d) Il ne faut pas prendre les photos à l'intérieur d'un lieu de culte.
- e) Il faut courir. Nous sommes en retard.

23. Décrivez un site touristique de votre ville.

(5 × 6 = 30 marks)

Section C

*Answer any two questions.
Each question carries 10 marks.*

24. Traduisez les phrases suivantes en français :

- a) I would like to reserve a table for this evening.
- b) At what time the garage close ?
- c) Can I help you ladies ?
- d) The timings of the Immigration office are from 10 a. m. - 6 p. m.
- e) A table ? For how many people please ?

25. Décrivez un site touristique de votre ville.

26. Traduisez les phrases suivantes en français :

- a) Your tickets are confirmed.
- b) De you want a double or a single room for the night.
- c) The meals are included in the fare.
- d) I would like to hire a car.
- e) I prefer a tea.

27. Traduisez en anglais :

Mme Faure : Bonjour. Ici la chambre 817. Je voudrais réserver une table pour ce soir.

Maitre d'hôtel : Pour combien de personnes, s'il vous plait ?

Mme Faure : Nous sommes quatre. Je voudrais une table non-fumeur.

Maitre d'hôtel : Bien, madame. Pour quelle heure ?

Mme Faure : Huit heures.

Maitre d'hôtel : D'accord. Je répète : une table non-fumeur pour quatre personnes, à vingt heures.

Mme Faure : C'est cela. Merci.

(2 × 10 = 20 marks)